

# JEGYZŐKÖNYV

Készült magyar nyelven **Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 15.-án 10.30 órai** kezdettel Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébet Önkormányzatának Polgármesteri Hivatalában /Budapest, XX., Kossuth Lajos tér 1. I emelet 60./ aljegyzői iroda hivatalos helyiségében megtartott nyílt rendkívüli Képviselő-testületi ülésén.

<b><u>Jelen vannak:</u></b> Miskolczi Balázs	elnök
Őri Veronika	képviselő tag
Kóczyánné dr. Pohl Mónika	jegyző
Marosiné Benedek Ildikó	jegyzőkönyvezető, nemzetiségi referens

Távol volt: Miskolczi Milán Balázs elnökhelyettes

Miskolczi Balázs: Miskolczi Balázs elnök horvát nyelven köszöntötte a megjelenteket és ismertette a napirendet. A magyar nyelvű köszöntést és napirendismertetést követően a közmeghallgatás magyar nyelven folytatódott.

Megállapítja, hogy a megválasztott három képviselőből 2 képviselő jelen van, az ülés határozatképes, az ülést megnyitja.

Javasolja jegyzőkönyv-hitelesítőnek Miskolczi Milán Balázs elnökhelyettest.

Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

**52/2025. (XII. 15.)PEH sz. határozat:**

**a Budapest Pesterzsébeti Horváth Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
úgy dönt, hogy**

**a 2024. december 15.-i Képviselő-testületi ülésére megválasztja Őri Veronika képviselőt  
jegyzőkönyv-hitelesítőnek.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Adott**

Miskolczi Balázs : Javasolja a meghívóban szereplő napirendet elfogadni a mai ülésre.

Szavazásra teszi fel a mai ülésre javasolt napirend elfogadását. Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta a javaslatot.

**53/2025. (XII.15.) PEH sz. határozat**

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete**

**úgy dönt, hogy**

**a 2025. december 15.-i ülés Képviselő-testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:**

- 1. Beszámoló a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évben végzett tevékenységéről.  
Előadó: Elnök**
- 2. Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi munkatervére.  
Előadó: Elnök**
- 3. Egyebek.  
Elnök**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**1. napirendi pont: Beszámoló a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évben végzett tevékenységéről.**

**Előadó: Elnök**

**Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásos anyagot mindenki megkapta, megismerte. Ha van valakinek észrevétele, hozzászólása, akkor azt tegye meg. Javasolja elfogadásra az előterjesztés határozati javaslatát.**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A PEH és a HOŠIG közötti együttműködési megállapodás előkészítése továbbra is folyamatban van, mivel az adminisztratív egyeztetések hosszabb időt vesznek igénybe a HOŠIG oldalán. A megállapodás célja a horvát nemzetiségi identitás megerősítése, az oktatás támogatása és a beiskolázási területen élő gyermekek kulturális kötődésének erősítése. A felek szándéka, hogy a hagyományápolás és az anyanyelvi oktatás fejlesztése érdekében összehangolt programokat valósítsanak meg. A folyamat illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakhoz, amely kiemelten kezeli a nemzetiségi kulturális autonómia és oktatás támogatását. A PEH elkötelezett abban, hogy az adminisztratív akadályok elhárítása után a megállapodás ténylegesen is működésbe lépjen.

**14/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

Az együttműködési megállapodás a Dunaújvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal sikeresen létrejött és működésbe lépett. A közös programok megvalósítása elősegíti a horvát kulturális és hagyományörző tevékenységek kiterjesztését mindkét település közösségében. A felek rendszeresen részt vesznek egymás rendezvényein, ezzel erősítve a kapcsolatot és az ifjúság bevonását. A határozat teljesítése összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségével, amely a nemzetiségi önazonosság megőrzését és a közösségi együttműködést támogatja. A megállapodás eredményeként élénkebb közösségi élet és szélesebb kulturális kínálat valósult meg.

#### **15/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal létrejött együttműködési megállapodás stabil alapot teremt a közös programok szervezéséhez. A kooperáció keretében különösen hangsúlyos az ifjúság identitásának erősítése és a hagyományok átadása. A felek a megállapodás aláírása óta aktív kapcsolatot tartanak fenn, kölcsönösen támogatják egymás rendezvényeit és kulturális kezdeményezéseit. Ez a folyamat megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveinek, amelyek a nemzetiségi közösségek önszerveződését és kulturális önazonosságát védik. A megállapodás a budapesti horvát közösségek együttműködését új szintre emelte.

#### **16/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Csepeli Horvát Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás előkészítése jelenleg zajlik. A cél változatlanul a horvát identitás erősítése és közös programok szervezése, amelyek elősegítik a kulturális és oktatási együttműködést. A tervezett együttműködés megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon rendelkezéseinek, amelyek a nemzetiségi közösségek közötti kapcsolatok ápolását ösztönzik.

#### **17/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Népviselet napja alkalmából a PEH aktívan részt vett a fővárosi programon, amely sikeresen növelte a horvát kulturális jelenlét láthatóságát. Az eseményen viseletben történő megjelenés erősítette a közösség identitását és hozzájárult a hagyományok bemutatásához. A népviselet beszerzése megtörtént, amely hosszú távon is szolgálja majd a kulturális programokat és ünnepi rendezvényeket. A rendezvény megvalósítása összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény elveivel, amelyek a nemzetiségi kultúra ápolását és láthatóvá tételét támogatják. A részvétel jelentős lépést jelentett a közösségi értékek átörökítésében.

#### **18/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A PEH sikeresen részt vett a HOŠIG által szervezett közösségi programokon, amelyek hozzájárultak a diákok kulturális és közösségi élményeinek gazdagításához. A tervezett kiadások végül nem merültek fel, így a program költséghatékonyan valósult meg. A részvétel erősítette a horvát identitást, és új lehetőséget teremtett az ifjúság bevonására a nemzetiségi közösség életébe. A határozat gyakorlati megvalósítása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben rögzített célokat szolgálta, különösen az oktatáshoz és kulturális neveléshez kapcsolódóan. A PEH a jövőben is nyitott a hasonló együttműködésekre.

#### **19/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Pag szigetére szervezett horvát nemzetiségi táborban a PEH sikeresen biztosította a pesterzsébeti gyermekek részvételét. A támogatás különösen fontos volt a szociálisan rászoruló és többgyermekes családok számára, akiknek így valódi esélyük nyílt az anyaországához és a horvát kultúrához való közelebbi kapcsolódásra. A tábor kulturális, oktatási és közösségi programjai kiváló lehetőséget teremtettek az identitás elmélyítésére és a nyelvi készségek fejlesztésére. A határozat megvalósítása szorosan illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseire, amelyek kiemelten kezelik a gyermekek nemzetiségi nevelésének támogatását. A részvétel élményekben gazdag és közösségmegtartó hatású volt a fiatalok számára.

#### **23/2025. (V. 29.) PEH határozat**

A PEH aktívan részt vett a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napján, ahol a horvát közösséget bemutató programot mutatott be. A rendezvényen való részvétel erősítette a közösség összetartását és láthatóságát a kerület kulturális életében. A költségkeret felhasználása lehetővé tette a színvonalas műsor és technikai háttér biztosítását, valamint a résztvevők megfelelő ellátását. A tevékenység megfelel

a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségének, amely támogatja a nemzetiségi kulturális értékek bemutatását és a közösségi programok szervezését. A rendezvény pozitív visszhangot váltott ki mind a résztvevők, mind a látogatók körében.

**26/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A PEH és a HOŠIG Alapítvány között létrejött együttműködési megállapodás új lehetőségeket teremtett a kulturális, oktatási és médiatevékenységek összehangolására. A felek vállalták, hogy több területen is támogatják egymás munkáját, különösen a horvát identitást erősítő programok megvalósításában. A partnerség összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveivel, amelyek biztosítják a nemzetiségi közösségek önszerveződését és kulturális autonómiáját. A megállapodás gyakorlati haszna már a közös programok előkészítésében is megmutatkozott. A PEH hosszú távú, fenntartható együttműködésben gondolkodik az Alapítvánnyal.

**27/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A PEH megrendelte a HOŠIG Alapítvány szakmai közreműködését, amely hozzájárult a 2025. évi kulturális programok minőségi előkészítéséhez. A szakmai háttér biztosította, hogy a rendezvények illeszkedjenek a horvát identitás erősítését célzó koncepciókhoz, és valódi közösségi igényekre válaszoljanak. A szolgáltatás ellenértéke elszámolás alapján, átlátható módon került kifizetésre. A határozat megvalósítása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott, a nemzetiségi önkormányzatok kulturális feladatait erősítette. A PEH elégedett a kialakult szakmai együttműködés eredményeivel.

**28/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A kommunikációs stratégia megalkotására elkülönített forrás átcsoportosítása megtörtént, azonban a stratégia tényleges elkészítése elmaradt. Ennek oka elsősorban kapacitásbeli és adminisztratív nehézségekben keresendő, amelyek a tervezett határidőig nem voltak áthidalhatók. A tervezett stratégia fontos szerepet játszott volna a közösség hatékonyabb tájékoztatásában és identitásának erősítésében, különösen a fiatalabb generáció elérésében. A döntés eredetileg összhangban állt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseivel, amelyek ösztönzik a nemzetiségi közösségek láthatóságának növelését. A PEH továbbra is keresi a lehetőséget, hogy a stratégia később, módosított formában megvalósulhasson.

**29/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A Képviselő-testület elfogadta a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napjáról készült beszámolót, amely részletesen bemutatta a rendezvény lebonyolítását és eredményeit. A program sikeresen hozzájárult a horvát kulturális értékek bemutatásához és a közösség identitásának megerősítéséhez. A beszámoló hangsúlyozta a PEH aktív szerepét, a fellépők teljesítményét és a résztvevők pozitív visszajelzéseit. Az ilyen jellegű elszámolás és értékelés megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben megfogalmazott átlátható működési követelményeknek. A rendezvény sikeressége megerősítette a program folytatásának szükségességét.

**33/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A Dunaújvárosi Horvát bálról szóló beszámolót a PEH elfogadta, amely rögzítette a rendezvény kulturális és közösségépítő szerepét. A bál lehetőséget nyújtott a horvát hagyományok megélésére, a közösségi kapcsolatok ápolására, és a két önkormányzat kapcsolatának további erősítésére. A program jelentős közösségi élményt adott a résztvevőknek, és hozzájárult a nemzetiségi identitás erősítéséhez. A beszámoló elfogadása összhangban van a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény

követelményeivel, amelyek a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységének nyilvánosságát és átláthatóságát hangsúlyozzák. Az esemény eredményei további közös programokra ösztönzik a feleket.

**34/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH a fel nem használt költségvetési összegek átcsoportosításáról döntött, amely lehetővé tette új programelemek finanszírozását. Az átcsoportosítás rugalmasabb gazdálkodást eredményezett, és biztosította a közösségi célok év végi megvalósítását. A döntés során figyelembe vették a horvát közösség igényeit és a tervezett kulturális, oktatási és közösségépítő programok prioritásait. A gazdálkodási lépés összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon rendelkezéseivel, amelyek a nemzetiségi önkormányzatok felelős és célszerű forrásfelhasználását írják elő. Az intézkedés hozzájárult a közösségi programok bővüléséhez és minőségi megvalósításához.

**35/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH elfogadta a meghívást a Dunaújváros MJV Horvát Nemzetiségi Önkormányzata által szervezett Nemzetiségi Napra, amely a meglévő együttműködési megállapodás keretében valósult meg. A részvétel erősítette a két közösség közötti kulturális és személyes kapcsolatokat. A programon való megjelenés elősegítette a horvát identitás szélesebb körű bemutatását, és lehetőséget adott közös fellépésekre, bemutatókra. Ez a tevékenység összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény céljaival, amelyek támogatják a nemzetiségi közösségek közötti együttműködést és a hagyományok kölcsönös megismertetését. A rendezvény jó alapot teremtett a jövőbeni közös projektekhez és kölcsönös látogatásokhoz.

**38/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A megállapodás előkészítése a Nagy László Általános Iskola és Gimnázium Alapítványával nem valósult meg az Alapítvány oldalán keletkezett adminisztratív akadályok miatt. A PEH ugyanakkor elkötelezett abban, hogy más formában továbbra is elősegítse az oktatási és kulturális együttműködést a terület kiemelt jelentőségű intézményeivel. A tervezett programok továbbra is fontosak, mivel hozzájárulnak a fiatalok identitásának erősítéséhez, érzékenyítéséhez és a nemzetközi kapcsolatok építéséhez. A döntés iránya illeszkedett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségéhez, amely kiemelten támogatja a nemzetiségi oktatást és a nemzetiségi közösségek együttműködését az oktatási intézményekkel. A PEH jelenleg alternatív partnerségi lehetőségeket és együttműködési formákat keres a kitűzött célok megvalósításához.

**39/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

Az anyaországi látogatás sikeresen megvalósult, mintegy 50 fő aktív részvételével. A program lehetőséget adott arra, hogy a résztvevők közvetlenül találkozzanak a horvát kulturális örökség elemeivel, intézményeivel és közösségeivel. A látogatás különösen fontos szerepet játszott a nemzetiségi önazonosság elmélyítésében, valamint a nyelvi és kulturális kötődés erősítésében. A tevékenység szorosan illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon céljához, hogy támogassa az anyaországgal való kapcsolattartást és a kulturális hagyományok ápolását. A résztvevők számára kiemelkedő élményt jelentett a személyes kapcsolódás az anyaországhoz és a horvát közösségekhez.

**40/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH megtartotta a közmeghallgatást. Az ilyen típusú nyilvános fórumok megfelelnek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben rögzített, a nyilvánosságot és részvételt támogató alapelveknek.

**41/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A zárandoklat sikeresen megvalósult, amely a horvát közösség vallási és kulturális kötődését egyszerre erősítette. A résztvevők felkerestek egy jelentős horvátországi szent helyet, amely fontos identitásérősítő szerepet tölt be a közösség életében. A program mélyítette a közösségen belüli összetartozást, a hithez és a horvát nemzetiségi hagyományokhoz való kötődést. A tevékenység összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségével, amely elismeri és támogatja a nemzetiségi közösségek vallási és kulturális hagyományainak ápolását. A zárandoklat hosszú távon is erősítette a közösségi kohéziót és a fiatalabb generációk identitását.

**42/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH megszervezte a horvát közösség számára az adventi és óév búcsúztató ünnepséget, amely gazdag kulturális programmal és nagy érdeklődés mellett zajlott. A rendezvény hozzájárult a horvát hagyományok bemutatásához, különösen az ünnepi műsor, az ének, a közösségi együttlét és az ünnepi vendéglátás révén. A közösség tagjai számára ez fontos találkozási alkalom volt, ahol megerősödött az összetartozás érzése. A program megvalósítása illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseire, amelyek a nemzetiségi kultúra megőrzését és átörökítését támogatják. Az esemény pozitív visszhangja megerősítette, hogy a jövőben is indokolt hasonló rendezvények szervezése.

**43/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH módosította a 43/2025. (XI. 04.) számú határozatát, és az eredeti adventi programot kibővítette egy külön, december 6-ai horvát adventi nemzetiségi eseménnyel a Csiliben. A plusz rendezvény lehetőséget teremtett arra, hogy még szélesebb körben mutassák be a horvát hagyományokat, különösen az adventi időszak vallási és kulturális elemeit. A két egymást követő program erősítette a közösség aktivitását és a nemzetiségi identitás ünnepi megélését. A kibővített rendezvénysorozat összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon törekvésével, hogy támogassa a nemzetiségi közösségek kulturális és közösségi életének gazdagítását. Mindkét esemény sikeresen, nagy érdeklődés mellett valósult meg, és hozzájárult a közösség láthatóságának növeléséhez.

**51/2025. (XII. 02.) PEH határozat**

Határidő: Azonnal

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

**Határozati javaslat:**

**A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete  
úgy dönt, hogy**

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évben végzett  
tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.**

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta

**54/2025. (XII. 15.) PEH sz. határozat**

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
úgy dönt, hogy**

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évben végzett  
tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**Miskolczi Balázs: Bezárja a napirendet.**

**2. napirendi pont:     **Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026.  
évi munkatervére.****

**Előadó: Elnök**

**Miskolczi Balázs: Tájékoztatja a Testületet, hogy az írásos anyagot mindenki megkapta,  
megismerte. Ha van valakinek észrevétele, hozzászólása, akkor azt tegye meg.  
Javasolja elfogadásra az előterjesztés határozati javaslatát.**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Önkormányzatunk a 2026. évben is a törvényi kötelezettségnek megfelelően és a Szervezeti és  
működési Szabályzata szerint látja el feladatait.

1 alkalommal közmeghallgatást és minimum 4 alkalommal rendes Képviselő-testületi ülést tervez  
tartani.

Részt kíván venni az állami és kerületi ünnepeken, az Országos Horvát Önkormányzat és a  
Fővárosi Horvát Önkormányzat rendezvényein.

Együttműködési megállapodásainak sorát bővíteni kívánja, míg a meglévőket ápolni, folytatni.

Tervezünk horvát nyelvtanfolyamot a horvátság nyelvi identitásának megőrzésére, ápolására,  
valamint Horvátország, a horvát kultúra és nyelv iránt érdeklődők számára Pesterzsébeten.

Fontos számunka, hogy Pesterzsébet lakosságát megismertessük a horvát gasztronómiával,  
kultúrával, népszokásokkal rendezvényeinken, így a „Balkán hangja Pesterzsébeten” c.  
rendezvényt is, amelybe bevonnánk, együttműködnénk, a bolgár és görög nemzetiségi  
önkormányzattal.

A pesterzsébeti iskolákba horvát hetet tervezünk szervezni, amelyen megismertetjük őket a  
horvátsággal.

Tervezzük Pesterzsébet valamennyi általános iskolájában a 8. osztályos -középiskolai  
beiskolázás/választás előtt álló – tanulójának tájékoztatását a budapesti Horvát Óvoda, Általános

Iskola, Gimnázium és Diákotthonban (HOŠIG) történő továbbtanulás lehetőségéről, az intézmény bemutatását, népszerűsítését.

Valamint fontos számunkra a horvát hitélet támogatása, amelyre zárandoklatot szerveznénk a vallási helyekre.

Színvonalas horvát műsorral készülünk a Nemzetiségek Napja rendezvényre, és a Pesterzsébet Önkormányzata által szervezendő Adventi gyertyagyújtás ünnepségre, ahol a horvát gasztronómiából adunk ízelítőt.

Részt veszünk a kerületi nemzetiségi önkormányzatok évindító megbeszélésén, ahol az önkormányzatunk elmúlt évben végzett tevékenységéről, valamint a 2026. évi munkatervéről adunk tájékoztatást.

Reméljük, elegendő pénzforrással rendelkezünk majd, hogy a tervezett feladatokat elvégezze önkormányzatunk.

Határidő: adott

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

**Határozati javaslat:**

**A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy**

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évre szóló munkatervét elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

Miskolczi Balázs: Szavazásra teszi fel javaslatát.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 megválasztott tagjából jelenlévő 2 tag a javaslatot 2 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta

**55/2025. (XII. 15.) PEH sz. határozat**

**a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évre szóló munkatervét elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

Miskolczi Balázs: Bezárja a napirendet.

**3. napirendi pont: Egyebek.**

**Előadó: Elnök**

Miskolczi Balázs: Nincs több hozzászólás a napirendhez, így bezárja azt

Miskolczi Balázs. A mai üléshez nincs több hozzászólás, az ülést bezárja.

  
-----  
**Miskolczi Balázs**  
elnök



  
-----  
**Óri Veronika**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pesterszeb.hu

**Budapest Főváros XX. kerület  
Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal  
Pénzügyi és Számviteli Osztály**

**Lehoczky Péterné  
Osztályvezető Asszony részére**

**Tisztelt Osztályvezető Asszony !**

Mellékelten megküldöm a 2025. december 15.-én megtartott Képviselő-testületi ülésén hozott határozatokat, szíves felhasználás végett.

Budapest, 2025. december 15.

**Tisztelettel:**

**Miskolczi Balázs sk.  
elnök**

Atvett

2025 DEC 15

**52/2025. (XII. 15.)PEH sz. határozat:**

a Budapest Pesterzsébeti Horváth Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
úgy dönt, hogy

a 2024. december 15.-i Képviselő-testületi ülésére megválasztja elnök-helyettest  
jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**53/2025. (XII.15.) PEH sz. határozat**

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
úgy dönt, hogy

a 2025. december 15.-i ülés Képviselő-testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja  
el:

1. Beszámoló a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évben végzett  
tevékenységéről.  
Előadó: Elnök
2. Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi  
munkatervére.  
Előadó: Elnök
3. Egyebek.  
Elnök

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**54/2025. (XII. 15.) PEH sz. határozat**

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
úgy dönt, hogy

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évben végzett  
tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

**55/2025. (XII. 15.) PEH sz. határozat**

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete  
úgy dönt, hogy

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évre szóló  
munkatervét elfogadja.

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

## KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 15.-án ülésén hozott határozatáról.

### 54/2025. (XII. 15.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évben végzett tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

Budapest, 2025. december 15.



  
**Miskolczi Balázs Miklós**  
elnök

  
**Óri Veronika**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pesterszebet.hu

## KIVONAT

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. december 15. ülésén hozott határozatáról.

### 55/2025. (XII. 15.) PEH sz. határozat

a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évre szóló munkatervét elfogadja.**


**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

Budapest, 2025. december 15.



  
**Miskolczi Balázs Miklós**  
elnök

  
**Öri Veronika**  
jegyzőkönyv-hitelesít

## Beszámoló a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi tevékenységéről

A PEH és a HOŠIG közötti együttműködési megállapodás előkészítése továbbra is folyamatban van, mivel az adminisztratív egyeztetések hosszabb időt vesznek igénybe a HOŠIG oldalán. A megállapodás célja a horvát nemzetiségi identitás megerősítése, az oktatás támogatása és a beiskolázási területen élő gyermekek kulturális kötődésének erősítése. A felek szándéka, hogy a hagyományápolás és az anyanyelvi oktatás fejlesztése érdekében összehangolt programokat valósítsanak meg. A folyamat illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakhoz, amely kiemelten kezeli a nemzetiségi kulturális autonómia és oktatás támogatását. A PEH elkötelezett abban, hogy az adminisztratív akadályok elhárítása után a megállapodás ténylegesen is működésbe lépjen.

### **14/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

Az együttműködési megállapodás a Dunaújvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal sikeresen létrejött és működésbe lépett. A közös programok megvalósítása elősegíti a horvát kulturális és hagyományörző tevékenységek kiterjesztését mindkét település közösségében. A felek rendszeresen részt vesznek egymás rendezvényein, ezzel erősítve a kapcsolatot és az ifjúság bevonását. A határozat teljesítése összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségével, amely a nemzetiségi önazonosság megőrzését és a közösségi együttműködést támogatja. A megállapodás eredményeként élénkebb közösségi élet és szélesebb kulturális kínálat valósult meg.

### **15/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal létrejött együttműködési megállapodás stabil alapot teremt a közös programok szervezéséhez. A kooperáció keretében különösen hangsúlyos az ifjúság identitásának erősítése és a hagyományok átadása. A felek a megállapodás aláírása óta aktív kapcsolatot tartanak fenn, kölcsönösen támogatják egymás rendezvényeit és kulturális kezdeményezéseit. Ez a folyamat megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveinek, amelyek a nemzetiségi közösségek önszerveződését és kulturális önazonosságát védik. A megállapodás a budapesti horvát közösségek együttműködését új szintre emelte.

### **16/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Csepeli Horvát Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás előkészítése jelenleg zajlik. A cél változatlanul a horvát identitás erősítése és közös programok szervezése, amelyek elősegítik a kulturális és oktatási együttműködést. A tervezett együttműködés megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon rendelkezéseinek, amelyek a nemzetiségi közösségek közötti kapcsolatok ápolását ösztönzik.

### **17/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Népviseletek napja alkalmából a PEH aktívan részt vett a fővárosi programon, amely sikeresen növelte a horvát kulturális jelenlét láthatóságát. Az eseményen viseletben történő megjelenés erősítette a közösség identitását és hozzájárult a hagyományok bemutatásához. A népviselet beszerzése megtörtént, amely hosszú távon is szolgálja majd a kulturális programokat és ünnepi rendezvényeket. A rendezvény megvalósítása összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény elveivel, amelyek a nemzetiségi kultúra ápolását és láthatóvá tételét támogatják. A részvétel jelentős lépést jelentett a közösségi értékek átörökítésében.

### **18/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A PEH sikeresen részt vett a HOŠIG által szervezett közösségi programokon, amelyek hozzájárultak a diákok kulturális és közösségi élményeinek gazdagításához. A tervezett kiadások végül nem merültek fel, így a program költséghatékonyan valósult meg. A részvétel erősítette a horvát identitást, és új lehetőséget teremtett az ifjúság bevonására a nemzetiségi közösség életébe. A határozat gyakorlati megvalósítása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben rögzített célokat szolgálta, különösen az oktatáshoz és kulturális neveléshez kapcsolódóan. A PEH a jövőben is nyitott a hasonló együttműködésekre.

**19/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Pag szigetére szervezett horvát nemzetiségi táborban a PEH sikeresen biztosította a pesterzsébeti gyermekek részvételét. A támogatás különösen fontos volt a szociálisan rászoruló és többgyermekes családok számára, akiknek így valódi esélyük nyílt az anyaországához és a horvát kultúrához való közelebbi kapcsolódásra. A tábor kulturális, oktatási és közösségi programjai kiváló lehetőséget teremtettek az identitás elmélyítésére és a nyelvi készségek fejlesztésére. A határozat megvalósítása szorosan illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseivel, amelyek kiemelten kezelik a gyermekek nemzetiségi nevelésének támogatását. A részvétel élményekben gazdag és közösségmegtartó hatású volt a fiatalok számára.

**23/2025. (V. 29.) PEH határozat**

A PEH aktívan részt vett a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napján, ahol a horvát közösséget bemutató programot mutatott be. A rendezvényen való részvétel erősítette a közösség összetartását és láthatóságát a kerület kulturális életében. A költségkeret felhasználása lehetővé tette a színvonalas műsor és technikai háttér biztosítását, valamint a résztvevők megfelelő ellátását. A tevékenység megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségének, amely támogatja a nemzetiségi kulturális értékek bemutatását és a közösségi programok szervezését. A rendezvény pozitív visszhangot váltott ki mind a résztvevők, mind a látogatók körében.

**26/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A PEH és a HOŠIG Alapítvány között létrejött együttműködési megállapodás új lehetőségeket teremtett a kulturális, oktatási és médiatevékenységek összehangolására. A felek vállalták, hogy több területen is támogatják egymás munkáját, különösen a horvát identitást erősítő programok megvalósításában. A partnerség összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveivel, amelyek biztosítják a nemzetiségi közösségek önszerveződését és kulturális autonómiáját. A megállapodás gyakorlati haszna már a közös programok előkészítésében is megmutatkozott. A PEH hosszú távú, fenntartható együttműködésben gondolkodik az Alapítvánnyal.

**27/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A PEH megrendelte a HOŠIG Alapítvány szakmai közreműködését, amely hozzájárult a 2025. évi kulturális programok minőségi előkészítéséhez. A szakmai háttér biztosította, hogy a rendezvények illeszkedjenek a horvát identitás erősítését célzó koncepciókhoz, és valódi közösségi igényekre válaszoljanak. A szolgáltatás ellenértéke elszámolás alapján, átlátható módon került kifizetésre. A határozat megvalósítása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott, a nemzetiségi önkormányzatok kulturális feladatait erősítette. A PEH elégedett a kialakult szakmai együttműködés eredményeivel.

**28/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A kommunikációs stratégia megalkotására elkülönített forrás átcsoportosítása megtörtént, azonban a stratégia tényleges elkészítése elmaradt. Ennek oka elsősorban kapacitásbeli és adminisztratív nehézségekben keresendő, amelyek a tervezett határidőig nem voltak áthidalhatók. A tervezett stratégia fontos szerepet játszott volna a közösség hatékonyabb tájékoztatásában és identitásának erősítésében, különösen a fiatalabb generáció elérésében. A döntés eredetileg összhangban állt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseivel, amelyek ösztönzik a nemzetiségi közösségek láthatóságának növelését. A PEH továbbra is keresi a lehetőséget, hogy a stratégia később, módosított formában megvalósulhasson.

**29/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A Képviselő-testület elfogadta a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napjáról készült beszámolót, amely részletesen bemutatta a rendezvény lebonyolítását és eredményeit. A program sikeresen hozzájárult a horvát kulturális értékek bemutatásához és a közösség identitásának megerősítéséhez. A beszámoló hangsúlyozta a PEH aktív szerepét, a fellépők teljesítményét és a résztvevők pozitív visszajelzéseit. Az ilyen jellegű elszámolás és értékelés megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben megfogalmazott átlátható működési követelményeknek. A rendezvény sikeressége megerősítette a program folytatásának szükségességét.

**33/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A Dunaújvárosi Horvát bálról szóló beszámolót a PEH elfogadta, amely rögzítette a rendezvény kulturális és közösségépítő szerepét. A bál lehetőséget nyújtott a horvát hagyományok megélésére, a közösségi kapcsolatok ápolására, és a két önkormányzat kapcsolatának további erősítésére. A program jelentős közösségi élményt adott a résztvevőknek, és hozzájárult a nemzetiségi identitás erősítéséhez. A beszámoló elfogadása összhangban van a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény követelményeivel, amelyek a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységének nyilvánosságát és átláthatóságát hangsúlyozzák. Az esemény eredményei további közös programokra ösztönzik a feleket.

**34/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH a fel nem használt költségvetési összegek átcsoportosításáról döntött, amely lehetővé tette új programelemek finanszírozását. Az átcsoportosítás rugalmasabb gazdálkodást eredményezett, és biztosította a közösségi célok év végi megvalósítását. A döntés során figyelembe vették a horvát közösség igényeit és a tervezett kulturális, oktatási és közösségépítő programok prioritásait. A gazdálkodási lépés összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon rendelkezéseivel, amelyek a nemzetiségi önkormányzatok felelős és célszerű forrásfelhasználását írják elő. Az intézkedés hozzájárult a közösségi programok bővüléséhez és minőségi megvalósításához.

**35/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH elfogadta a meghívást a Dunaújváros MJV Horvát Nemzetiségi Önkormányzata által szervezett Nemzetiségi Napra, amely a meglévő együttműködési megállapodás keretében valósult meg. A részvétel erősítette a két közösség közötti kulturális és személyes kapcsolatokat. A programon való megjelenés elősegítette a horvát identitás szélesebb körű bemutatását, és lehetőséget adott közös fellépésekre, bemutatókra. Ez a tevékenység összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény céljaival, amelyek támogatják a nemzetiségi közösségek közötti együttműködést és a hagyományok kölcsönös megismertetését. A rendezvény jó alapot teremtett a jövőbeni közös projektekhez és kölcsönös látogatásokhoz.

**38/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A megállapodás előkészítése a Nagy László Általános Iskola és Gimnázium Alapítványával nem valósult meg az Alapítvány oldalán keletkezett adminisztratív akadályok miatt. A PEH ugyanakkor elkötelezett abban, hogy más formában továbbra is elősegítse az oktatási és kulturális együttműködést a kerület kiemelt jelentőségű intézményeivel. A tervezett programok továbbra is fontosak, mivel hozzájárulnak a fiatalok identitásának erősítéséhez, érzékenyítéséhez és a nemzetközi kapcsolatok építéséhez. A döntés iránya illeszkedett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségéhez, amely kiemelten támogatja a nemzetiségi oktatást és a nemzetiségi közösségek együttműködését az oktatási intézményekkel. A PEH jelenleg alternatív partnerségi lehetőségeket és együttműködési formákat keres a kitűzött célok megvalósításához.

#### **39/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

Az anyaországi látogatás sikeresen megvalósult, mintegy 50 fő aktív részvételével. A program lehetőséget adott arra, hogy a résztvevők közvetlenül találkozzanak a horvát kulturális örökség elemeivel, intézményeivel és közösségeivel. A látogatás különösen fontos szerepet játszott a nemzetiségi önazonosság elmélyítésében, valamint a nyelvi és kulturális kötődés erősítésében. A tevékenység szorosan illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon céljához, hogy támogassa az anyaországgal való kapcsolattartást és a kulturális hagyományok ápolását. A résztvevők számára kiemelkedő élményt jelentett a személyes kapcsolódás az anyaországhoz és a horvát közösségekhez.

#### **40/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH megtartotta a közmeghallgatást. Az ilyen típusú nyilvános fórumok megfelelnek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben rögzített, a nyilvánosságot és részvételt támogató alapelveknek.

#### **41/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A zarándoklat sikeresen megvalósult, amely a horvát közösség vallási és kulturális kötődését egyszerre erősítette. A résztvevők felkerestek egy jelentős horvátországi szent helyet, amely fontos identitáserősítő szerepet tölt be a közösség életében. A program mélyítette a közösségen belüli összetartozást, a hithez és a horvát nemzetiségi hagyományokhoz való kötődést. A tevékenység összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségével, amely elismeri és támogatja a nemzetiségi közösségek vallási és kulturális hagyományainak ápolását. A zarándoklat hosszú távon is erősítette a közösségi kohéziót és a fiatalabb generációk identitását.

#### **42/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH megszervezte a horvát közösség számára az adventi és óév búcsúztató ünnepséget, amely gazdag kulturális programmal és nagy érdeklődés mellett zajlott. A rendezvény hozzájárult a horvát hagyományok bemutatásához, különösen az ünnepi műsor, az ének, a közösségi együttlét és az ünnepi vendéglátás révén. A közösség tagjai számára ez fontos találkozási alkalom volt, ahol megerősödött az összetartozás érzése. A program megvalósítása illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseire, amelyek a nemzetiségi kultúra megőrzését és átörökítését támogatják. Az esemény pozitív visszhangja megerősítette, hogy a jövőben is indokolt hasonló rendezvények szervezése.

#### **43/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH módosította a 43/2025. (XI. 04.) számú határozatát, és az eredeti adventi programot kibővítette egy külön, december 6-ai horvát adventi nemzetiségi eseménnyel a Csiliben. A plusz rendezvény lehetőséget teremtett arra, hogy még szélesebb körben mutassák be a horvát hagyományokat,

különösen az adventi időszak vallási és kulturális elemeit. A két egymást követő program erősítette a közösség aktivitását és a nemzetiségi identitás ünnepi megélését. A kibővített rendezvénysorozat összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon törekvésével, hogy támogassa a nemzetiségi közösségek kulturális és közösségi életének gazdagítását. Mindkét esemény sikeresen, nagy érdeklődés mellett valósult meg, és hozzájárult a közösség láthatóságának növeléséhez.

**51/2025. (XII. 02.) PEH határozat**

**Budapest, 2025. december 15.**



## Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat

### 2026. évi munkaterve

Önkormányzatunk a 2026. évben is a törvényi kötelezettségnek megfelelően és a Szervezeti és Működési Szabályzata szerint látja el feladatait.

1 alkalommal közmeghallgatást és minimum 4 alkalommal rendes Képviselő-testületi ülést tervez tartani.

Részt kíván venni az állami és kerületi ünnepeken, az Országos Horvát Önkormányzat és a Fővárosi Horvát Önkormányzat rendezvényein.

Együttműködési megállapodásainak sorát bővíteni kívánja, míg a meglévőket ápolni, folytatni.

Tervezünk horvát nyelvtanfolyamot a horvátság nyelvi identitásának megőrzésére, ápolására, valamint Horvátország, a horvát kultúra és nyelv iránt érdeklődők számára Pesterzsébeten.

Fontos számunka, hogy Pesterzsébet lakosságát megismertessük a horvát gasztronómiával, kultúrával, népszokásokkal rendezvényeinken, így a „Balkán hangja Pesterzsébeten” c. rendezvényt is, amelybe bevonnánk, együttműködnénk, a bolgár és görög nemzetiségi önkormányzattal.

A pesterzsébeti iskolákba horvát hetet tervezünk szervezni, amelyen megismertetjük őket a horvátsággal.

Tervezzük Pesterzsébet valamennyi általános iskolájában a 8. osztályos -középiskolai beiskolázás/választás előtt álló – tanulóinak tájékoztatását a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthonban (HOŠIG) történő továbbtanulás lehetőségéről, az intézmény bemutatását, népszerűsítését.

Valamint fontos számunkra a horvát hitélet támogatása, amelyre zárandoklatot szerveznénk a vallási helyekre.

Színvonalas horvát műsorral készülünk a Nemzetiségek Napja rendezvényre, és a Pesterzsébet Önkormányzata által szervezendő Adventi gyertyagyújtás ünnepségre, ahol a horvát gasztronómiából adunk ízelítőt.

Részt veszünk a kerületi nemzetiségi önkormányzatok évindító megbeszélésén, ahol az önkormányzatunk elmúlt évben végzett tevékenységéről, valamint a 2026. évi munkatervéről adunk tájékoztatást.

Reméljük, elegendő pénzforrással rendelkezünk majd, hogy a tervezett feladatokat elvégezzék önkormányzatunk.

**Budapest, 2025. december 15.**

Miskolczi Balázs  
elnök





BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pestertzsebet.hu

Elő.

**Tárgy: Beszámoló a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évben végzett tevékenységéről.**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A PEH és a HOŠIG közötti együttműködési megállapodás előkészítése továbbra is folyamatban van, mivel az adminisztratív egyeztetések hosszabb időt vesznek igénybe a HOŠIG oldalán. A megállapodás célja a horvát nemzetiségi identitás megerősítése, az oktatás támogatása és a beiskolázási területen élő gyermekek kulturális kötődésének erősítése. A felek szándéka, hogy a hagyományápolás és az anyanyelvi oktatás fejlesztése érdekében összehangolt programokat valósítsanak meg. A folyamat illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakhoz, amely kiemelten kezeli a nemzetiségi kulturális autonómia és oktatás támogatását. A PEH elkötelezett abban, hogy az adminisztratív akadályok elhárítása után a megállapodás ténylegesen is működésbe lépjen.

**14/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

Az együttműködési megállapodás a Dunaújvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal sikeresen létrejött és működésbe lépett. A közös programok megvalósítása elősegíti a horvát kulturális és hagyományörző tevékenységek kiterjesztését mindkét település közösségében. A felek rendszeresen részt vesznek egymás rendezvényein, ezzel erősítve a kapcsolatot és az ifjúság bevonását. A határozat teljesítése összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségével, amely a nemzetiségi önazonosság megőrzését és a közösségi együttműködést támogatja. A megállapodás eredményeként élénkebb közösségi élet és szélesebb kulturális kínálat valósult meg.

**15/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Ferencvárosi Horvát Nemzetiségi Önkormányzattal létrejött együttműködési megállapodás stabil alapot teremt a közös programok szervezéséhez. A kooperáció keretében különösen hangsúlyos az ifjúság identitásának erősítése és a hagyományok átadása. A felek a megállapodás aláírása óta aktív kapcsolatot tartanak fenn, kölcsönösen támogatják egymás rendezvényeit és kulturális kezdeményezéseit. Ez a folyamat megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveinek, amelyek a nemzetiségi közösségek önszerveződését és kulturális önazonosságát védik. A megállapodás a budapesti horvát közösségek együttműködését új szintre emelte.

**16/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Csepeli Horvát Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodás előkészítése jelenleg zajlik. A cél változatlanul a horvát identitás erősítése és közös programok szervezése, amelyek elősegítik a kulturális és oktatási együttműködést. A tervezett együttműködés megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon rendelkezéseinek, amelyek a nemzetiségi közösségek közötti kapcsolatok ápolását ösztönzik.

**17/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Népviseltek napja alkalmából a PEH aktívan részt vett a fővárosi programon, amely sikeresen növelte a horvát kulturális jelenlét láthatóságát. Az eseményen viseletben történő megjelenés erősítette a közösség identitását és hozzájárult a hagyományok bemutatásához. A népviselet beszerzése megtörtént, amely hosszú távon is szolgálja majd a kulturális programokat és ünnepi rendezvényeket. A rendezvény megvalósítása összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény elveivel, amelyek a nemzetiségi kultúra ápolását és láthatóvá tételét támogatják. A részvétel jelentős lépést jelentett a közösségi értékek átörökítésében.

**18/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A PEH sikeresen részt vett a HOŠIG által szervezett közösségi programokon, amelyek hozzájárultak a diákok kulturális és közösségi élményeinek gazdagításához. A tervezett kiadások végül nem merültek fel, így a program költséghatékonyan valósult meg. A részvétel erősítette a horvát identitást, és új lehetőséget teremtett az ifjúság bevonására a nemzetiségi közösség életébe. A határozat gyakorlati megvalósítása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben rögzített célokat szolgálta, különösen az oktatáshoz és kulturális neveléshez kapcsolódóan. A PEH a jövőben is nyitott a hasonló együttműködésekre.

**19/2025. (IV. 10.) PEH határozat**

A Pag szigetére szervezett horvát nemzetiségi táborban a PEH sikeresen biztosította a pesterzsébeti gyermekek részvételét. A támogatás különösen fontos volt a szociálisan rászoruló és többgyermekes családok számára, akiknek így valódi esélyük nyílt az anyaországhoz és a horvát kultúrához való közelebbi kapcsolódásra. A tábor kulturális, oktatási és közösségi programjai kiváló lehetőséget teremtettek az identitás elmélyítésére és a nyelvi készségek fejlesztésére. A határozat megvalósítása szorosan illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseire, amelyek kiemelten kezelik a gyermekek nemzetiségi nevelésének támogatását. A részvétel élményekben gazdag és közösségmegtartó hatású volt a fiatalok számára.

**23/2025. (V. 29.) PEH határozat**

A PEH aktívan részt vett a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napján, ahol a horvát közösséget bemutató programot mutatott be. A rendezvényen való részvétel erősítette a közösség összetartását és láthatóságát a kerület kulturális életében. A költségkeret felhasználása lehetővé tette a színvonalas műsor és technikai háttér biztosítását, valamint a résztvevők megfelelő ellátását. A tevékenység megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségének, amely támogatja a nemzetiségi kulturális értékek bemutatását és a közösségi programok szervezését. A rendezvény pozitív visszhangot váltott ki mind a résztvevők, mind a látogatók körében.

**26/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A PEH és a HOŠIG Alapítvány között létrejött együttműködési megállapodás új lehetőségeket teremtett a kulturális, oktatási és médiatevékenységek összehangolására. A felek vállalták, hogy több területen is támogatják egymás munkáját, különösen a horvát identitást erősítő programok megvalósításában. A partnerség összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény alapelveivel, amelyek biztosítják a nemzetiségi közösségek önszerveződését és kulturális autonómiáját. A megállapodás gyakorlati haszna már a közös programok előkészítésében is megmutatkozott. A PEH hosszú távú, fenntartható együttműködésben gondolkodik az Alapítvánnyal.

**27/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A PEH megrendelte a HOŠIG Alapítvány szakmai közreműködését, amely hozzájárult a 2025. évi kulturális programok minőségi előkészítéséhez. A szakmai háttér biztosította, hogy a rendezvények illeszkedjenek a horvát identitás erősítését célzó koncepciókhoz, és valódi közösségi igényekre válaszoljanak. A szolgáltatás ellenértéke elszámolás alapján, átlátható módon került kifizetésre. A határozat megvalósítása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott, a nemzetiségi önkormányzatok kulturális feladatait erősítette. A PEH elégedett a kialakult szakmai együttműködés eredményeivel.

**28/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A kommunikációs stratégia megalkotására elkülönített forrás átcsoportosítása megtörtént, azonban a stratégia tényleges elkészítése elmaradt. Ennek oka elsősorban kapacitásbeli és adminisztratív nehézségekben keresendő, amelyek a tervezett határidőig nem voltak áthidalhatók. A tervezett stratégia fontos szerepet játszott volna a közösség hatékonyabb tájékoztatásában és identitásának erősítésében, különösen a fiatalabb generáció elérésében. A döntés eredetileg összhangban állt a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseivel, amelyek ösztönzik a nemzetiségi közösségek láthatóságának növelését. A PEH továbbra is keresi a lehetőséget, hogy a stratégia később, módosított formában megvalósulhasson.

**29/2025. (VII. 14.) PEH határozat**

A Képviselő-testület elfogadta a Nemzetiségi Önkormányzatok Kulturális Napjáról készült beszámolót, amely részletesen bemutatta a rendezvény lebonyolítását és eredményeit. A program sikeresen hozzájárult a horvát kulturális értékek bemutatásához és a közösség identitásának megerősítéséhez. A beszámoló hangsúlyozta a PEH aktív szerepét, a fellépők teljesítményét és a résztvevők pozitív visszajelzéseit. Az ilyen jellegű elszámolás és értékelés megfelel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben megfogalmazott átlátható működési követelményeknek. A rendezvény sikeressége megerősítette a program folytatásának szükségességét.

**33/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A Dunaújvárosi Horvát bálról szóló beszámolót a PEH elfogadta, amely rögzítette a rendezvény kulturális és közösségépítő szerepét. A bál lehetőséget nyújtott a horvát hagyományok megélésére, a közösségi kapcsolatok ápolására, és a két önkormányzat kapcsolatának további erősítésére. A program jelentős közösségi élményt adott a résztvevőknek, és hozzájárult a nemzetiségi identitás erősítéséhez. A beszámoló elfogadása összhangban van a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény követelményeivel, amelyek a nemzetiségi önkormányzatok tevékenységének nyilvánosságát és átláthatóságát hangsúlyozzák. Az esemény eredményei további közös programokra ösztönzik a feleket.

**34/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH a fel nem használt költségvetési összegek átcsoportosításáról döntött, amely lehetővé tette új programelemek finanszírozását. Az átcsoportosítás rugalmasabb gazdálkodást eredményezett, és biztosította a közösségi célok év végi megvalósítását. A döntés során figyelembe vették a horvát közösség igényeit és a tervezett kulturális, oktatási és közösségépítő programok prioritásait. A gazdálkodási lépés összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon rendelkezéseivel, amelyek a nemzetiségi önkormányzatok felelős és célszerű forrásfelhasználását írják elő. Az intézkedés hozzájárult a közösségi programok bővüléséhez és minőségi megvalósításához.

**35/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH elfogadta a meghívást a Dunaújváros MJV Horvát Nemzetiségi Önkormányzata által szervezett Nemzetiségi Napra, amely a meglévő együttműködési megállapodás keretében valósult meg. A részvétel erősítette a két közösség közötti kulturális és személyes kapcsolatokat. A programon való megjelenés elősegítette a horvát identitás szélesebb körű bemutatását, és lehetőséget adott közös fellépésekre, bemutatókra. Ez a tevékenység összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény céljaival, amelyek támogatják a nemzetiségi közösségek közötti együttműködést és a hagyományok kölcsönös megismertetését. A rendezvény jó alapot teremtett a jövőbeni közös projektekhez és kölcsönös látogatásokhoz.

**38/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A megállapodás előkészítése a Nagy László Általános Iskola és Gimnázium Alapítványával nem valósult meg az Alapítvány oldalán keletkezett adminisztratív akadályok miatt. A PEH ugyanakkor elkötelezett abban, hogy más formában továbbra is elősegítse az oktatási és kulturális együttműködést a kerület kiemelt jelentőségű intézményeivel. A tervezett programok továbbra is fontosak, mivel hozzájárulnak a fiatalok identitásának erősítéséhez, érzékenyítéséhez és a nemzetközi kapcsolatok építéséhez. A döntés iránya illeszkedett a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségéhez, amely kiemelten támogatja a nemzetiségi oktatást és a nemzetiségi közösségek együttműködését az oktatási intézményekkel. A PEH jelenleg alternatív partnerségi lehetőségeket és együttműködési formákat keres a kitűzött célok megvalósításához.

**39/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

Az anyaországi látogatás sikeresen megvalósult, mintegy 50 fő aktív részvételével. A program lehetőséget adott arra, hogy a résztvevők közvetlenül találkozzanak a horvát kulturális örökség elemeivel, intézményeivel és közösségeivel. A látogatás különösen fontos szerepet játszott a nemzetiségi önazonosság elmélyítésében, valamint a nyelvi és kulturális kötődés erősítésében. A tevékenység szorosan illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon céljához, hogy támogassa az anyaországgal való kapcsolattartást és a kulturális hagyományok ápolását. A résztvevők számára kiemelkedő élményt jelentett a személyes kapcsolódás az anyaországhoz és a horvát közösségekhez.

**40/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH megtartotta a közmeghallgatást. Az ilyen típusú nyilvános fórumok megfelelnek a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben rögzített, a nyilvánosságot és részvételt támogató alapelveknek.

**41/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A zarándoklat sikeresen megvalósult, amely a horvát közösség vallási és kulturális kötődését egyszerre erősítette. A résztvevők felkerestek egy jelentős horvátországi szent helyet, amely fontos identitáserősítő szerepet tölt be a közösség életében. A program mélyítette a közösségen belüli összetartozást, a hithez és a horvát nemzetiségi hagyományokhoz való kötődést. A tevékenység összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény szellemiségével, amely elismeri és támogatja a nemzetiségi közösségek vallási és kulturális hagyományainak ápolását. A zarándoklat hosszú távon is erősítette a közösségi kohéziót és a fiatalabb generációk identitását.

**42/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH megszervezte a horvát közösség számára az adventi és óév búcsúztató ünnepséget, amely gazdag kulturális programmal és nagy érdeklődés mellett zajlott. A rendezvény hozzájárult a horvát

hagyományok bemutatásához, különösen az ünnepi műsor, az ének, a közösségi együttlét és az ünnepi vendéglátás révén. A közösség tagjai számára ez fontos találkozási alkalom volt, ahol megerősödött az összetartozás érzése. A program megvalósítása illeszkedik a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény célkitűzéseikhez, amelyek a nemzetiségi kultúra megőrzését és átörökítését támogatják. Az esemény pozitív visszhangja megerősítette, hogy a jövőben is indokolt hasonló rendezvények szervezése.

**43/2025. (XI. 04.) PEH határozat**

A PEH módosította a 43/2025. (XI. 04.) számú határozatát, és az eredeti adventi programot kibővítette egy külön, december 6-ai horvát adventi nemzetiségi eseménnyel a Csiliben. A plusz rendezvény lehetőséget teremtett arra, hogy még szélesebb körben mutassák be a horvát hagyományokat, különösen az adventi időszak vallási és kulturális elemeit. A két egymást követő program erősítette a közösség aktivitását és a nemzetiségi identitás ünnepi megélését. A kibővített rendezvénysorozat összhangban áll a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény azon törekvésével, hogy támogassa a nemzetiségi közösségek kulturális és közösségi életének gazdagítását. Mindkét esemény sikeresen, nagy érdeklődés mellett valósult meg, és hozzájárult a közösség láthatóságának növeléséhez.

**51/2025. (XII. 02.) PEH határozat**

Határidő: Azonnal

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

**Határozati javaslat:**

**A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete  
úgy dönt, hogy**

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2025. évben végzett  
tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

Az előterjesztést készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2025. december 12.

Tisztelettel:



**Miskolczi Balázs  
elnök**

kom

H



BUDAPEST PESTERZSÉBETI HORVÁT NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.

www.pesterszebet.hu

előt-

**Tárgy: Javaslat a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi munkatervére.**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Önkormányzatunk a 2026. évben is a törvényi kötelezettségnek megfelelően és a Szervezeti és Működési Szabályzata szerint látja el feladatait.

1 alkalommal közmeghallgatást és minimum 4 alkalommal rendes Képviselő-testületi ülést tervez tartani.

Részt kíván venni az állami és kerületi ünnepségeken, az Országos Horvát Önkormányzat és a Fővárosi Horvát Önkormányzat rendezvényein.

Együttműködési megállapodásainak sorát bővíteni kívánja, míg a meglévőket ápolni, folytatni.

Tervezünk horvát nyelvtanfolyamot a horvátság nyelvi identitásának megőrzésére, ápolására, valamint Horvátország, a horvát kultúra és nyelv iránt érdeklődők számára Pesterzsébeten.

Fontos számunka, hogy Pesterzsébet lakosságát megismertessük a horvát gasztronómiával, kultúrával, népszokásokkal rendezvényeinken, így a „Balkán hangja Pesterzsébeten” c. rendezvényt is, amelybe bevonnánk, együttműködnénk, a bolgár és görög nemzetiségi önkormányzattal.

A pesterszébeti iskolákba horvát hetet tervezünk szervezni, amelyen megismertetjük őket a horvátsággal.

Tervezzük Pesterzsébet valamennyi általános iskolájában a 8. osztályos -középfiskolai beiskolázás/választás előtt álló – tanulóinak tájékoztatását a budapesti Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Diákotthonban (HOŠIG) történő továbbtanulás lehetőségéről, az intézmény bemutatását, népszerűsítését.

Valamint fontos számunkra a horvát hitélet támogatása, amelyre zárandoklatot szerveznénk a vallási helyekre.

Színvonalas horvát műsorral készülünk a Nemzetiségek Napja rendezvényre, és a Pesterzsébeti Önkormányzata által szervezendő Adventi gyertyagyújtás ünnepségre, ahol a horvát gasztronómiából adunk ízelítőt.

Részt veszünk a kerületi nemzetiségi önkormányzatok évindító megbeszélésén, ahol az önkormányzatunk elmúlt évben végzett tevékenységéről, valamint a 2026. évi munkatervéről adunk tájékoztatást.

Reméljük, elegendő pénzforrással rendelkezünk majd, hogy a tervezett feladatokat elvégezze önkormányzatunk.

Határidő: adott

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztés határozati javaslatát fogadja el.

**Határozati javaslat:**

**A Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő Testülete úgy dönt, hogy**

**Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat a 2026. évre szóló munkatervét elfogadja.**

**Felelős: Elnök**

**Határidő: Azonnal**

Az előterjesztést készítette:

Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens

Budapest, 2025. december 12.

Tisztelettel:



LA

kömi

## MEGHÍVÓ

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2025. december 15.-én 10.30 órakor, a Budapest Főváros XX. kerület Pesterzsébeti Polgármesteri Hivatal (Bp., XX. ker. Kossuth Lajos tér 1.,) I. emelet. 60. sz. aljegyzői iroda hivatalos helyiségében rendes nyílt ülést tart, amelyre Önt tisztelettel meghívom.

### Napirendi pontok javaslata:

- 1. Beszámoló a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évben végzett tevékenységéről.**  
**Előadó: Elnök**
- 2. Javaslát a Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi munkatervére.**  
**Előadó: Elnök**
- 3. Egyebek.**  
**Elnök**

**Budapest, 2025. december 08.**

**Tisztelettel:**

**Miskolczi Balázs sk.  
elnök**

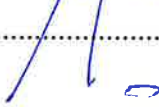



### Kapja:

Horvát ök. képviselők (3)  
Kóczyánné dr. Pohl Mónika jegyző  
dr. Riz Adrienn aljegyző  
Buc-Horváth Gabriella alpolgármester  
Horváth Gyula nemzetiségi tanácsnok  
Kovács András szervezési osztályvezető  
Lehoczky Péterné pénzügyi ov.  
Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens  
Juhász Lajosné nemzetiségi megbízott







*Kérem, hogy elkerülhetetlen távolmaradását a + 36 1283-0391 telefonszámon, vagy a [marosine.benedek.ildiko@pesterzsebet.hu](mailto:marosine.benedek.ildiko@pesterzsebet.hu) e-mail címen jelezni szíveskedjék.*

# J E L E N L É T I Í V

Budapest Pesterzsébeti Horvát Nemzetiségi Önkormányzat  
2025. december 15. -i  
Képviselő-testületi üléséről

Miskolczi Balázs Miklós	elnök	
Miskolczi Milán Balázs	elnökhelyettes	
Őri Veronika	képviselő, tag	
Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens	jegyzőkönyvvezető	

## Meghívottak:

Kóczyánné dr. Pohl Mónika	jegyző	
dr. Riz Adrienn	aljegyző	
Buc-Horvát Gabriella	alpolgármester	
Horváth Gyula	nemzetiségi tanácsnok	
Kovács András	szervezési osztályvezető	
Lehoczki Péterné	penzügyi osztályvezető	
Juhász Lajosné	polgármesteri megbízott	